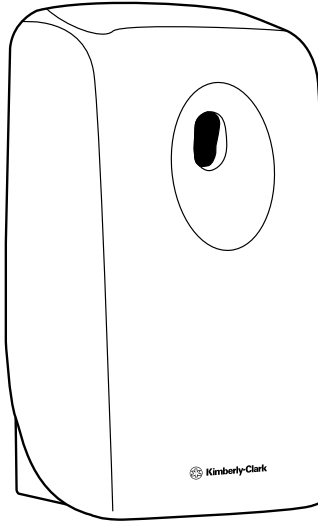


AQUARIUS* Air Care Dispenser Instructions

ⓘ Air Care Dispenser Instructions ⓘ Mode d'emploi du diffuseur de désodorisant ⓘ Lufterfrischer-Spender - Gebrauchsanweisung ⓘ Instructies luchtverfrisserdispenser ⓘ Istruzioni del diffusore di deodorante per ambiente ⓘ Instrucciones para el atomizador ⓘ Инструкции по использованию диспенсера освежителя воздуха ⓘ Instruções para o dispensador de desodorizante do ambiente ⓘ Brugsanvisning til luftrensdispenser ⓘ Bruksanvisning för doftspredare ⓘ Luftrensdispenser bruksanvisning ⓘ Инструкції з використання диспенсера освіжувача повітря ⓘ Instrukcja obsługi dozownika odświeżacza powietrza ⓘ Návod pro zásobník osvěžovače vzduchu ⓘ Ilmanraikastimen käyttöohjeet ⓘ Öhuvärskendi dosaatori kasutusjuhend ⓘ Gaisa atsvaidzinātāja dispensera lietošanas instrukcija ⓘ Oro gaiviklio dozatoriaus instrukcija ⓘ Návod pre zásobník osviežovača vzduchu ⓘ Légrítségő-adagoló használati utasításai ⓘ Navodila za razpršilec za osvežitev zraka ⓘ Instrucțiuni pentru dozatorul deodorizant pentru aer ⓘ Инструкции за автоматичен ароматизатор ⓘ Οδηγίες αποσμητικού τουαλέτας ⓘ Hava Temizleyici Talimatları

تعليمات بخاخ معطر الجو الأتوماتيكي - أبيض

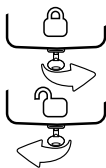
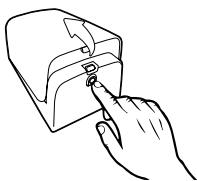


ⓘ Batteries not included (2 x C {LR14} 1.5V High Quality Alkaline batteries required) ⓘ Piles non comprises (nécessite 2 piles alcalines de haute qualité de type C {LR14}, 1.5 V) ⓘ Batterien sind nicht inbegriffen (2 x C {LR14} 1.5 V qualitativ hochwertige Alkaline-Batterien sind erforderlich) ⓘ BBatterijen niet meegeleverd (2 x C {LR14} 1.5 V-alkalinebatterijen van hoge kwaliteit nodig) ⓘ Batterie non comprese (occorrono 2 batterie alcaline di alta qualità C {LR14} da 1,5 V) ⓘ Requiere 2 pilas alcalinas C de 1,5V (LR14) de alta calidad, no incluidas. ⓘ Батареї не включені в комплект (Требуються 2 високоякісні алкалінові батареї C {LR14} 1,5В) ⓘ As pilhas não estão incluídas (necessita de 2 pilhas alcalinas de alta qualidade de tipo C {LR14}, (2 x 1,5 V) ⓘ Batterier medfølger ikke (forskrift: 2 stk. størrelse C {LR14} 1,5 V alkalibatteri af høj kvalitet) ⓘ Batterier medfølger ej (2 x C {LR14} 1,5 V alkaliska batterier av hög kvalitet krävs) ⓘ Piller dahil degildir (2 adet C {LR14} 1,5 V Yüksek Kaliteli Kalem pil gerekir) ⓘ Батареї не входять до комплекту (Потрібні 2 високоякісні алкалінові батареї C {LR14} 1,5 В) ⓘ Baterii nie dołączono (wymagane 2 x C {LR14} 1,5V wysokiej jakości baterie alkaliczne) ⓘ Batterie se nedodávají (vyžadují se 2 vysoce kvalitní 1,5V alkalické baterie velikosti C {LR14}) ⓘ Mukana ei ole paristoja (tarvitaan 2 kpl 1,5 V:n C {LR14} -tyypin laadukasta alkaliparistoa) ⓘ Patareid ei kuulu komplekti (vaja on C-tüüpi {LR14} 1,5 V kvaliteetseid leelispatareisid, 2 tk) ⓘ Baterijas nav iekļautas (nepieciešamas 2 x C {LR14} 1,5 V augstas kvalitātes sārmu baterijas) ⓘ Baterijos nepateikiame (reikia 2-ju C dydžio (LR14) 1,5 V aukštos kokybės šarminių baterijų) ⓘ Batterie sa nedodávají (vyžadují sa 2 vysoko kvalitné 1,5V alkalické batérie veľkosti C {LR14}) ⓘ A csomag nem tartalmaz elemeket (2 x C {LR14} 1,5 V-os, kiváló minőségű alkálielemet használjon) ⓘ Baterije niso vključene (potrebni sta dve 1,5 V alkali bateriji C {LR14} visoke kakovosti) ⓘ Bateriile nu sunt incluse (sunt necesare 2 baterii C {LR14} 1,5V alcaline, de bună calitate) ⓘ Батеріє не са включені в комплекта (необходими са 2 бр. висококачествени алкални батерии C {LR14} 1,5V) ⓘ Οι μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται (απαιτούνται 2 αλκαλικές μπαταρίες υψηλής ποιότητας τύπου C {LR14} 1,5 V) ⓘ Piller dahil degildir (2 adet C {LR14} 1,5 VYüksek Kaliteli Kalem pil gerekir)

غير شامل البطاريات (يجب استخدام بطاريات قلوية 2 x C {LR14} 1.5V2 عالي الجودة)

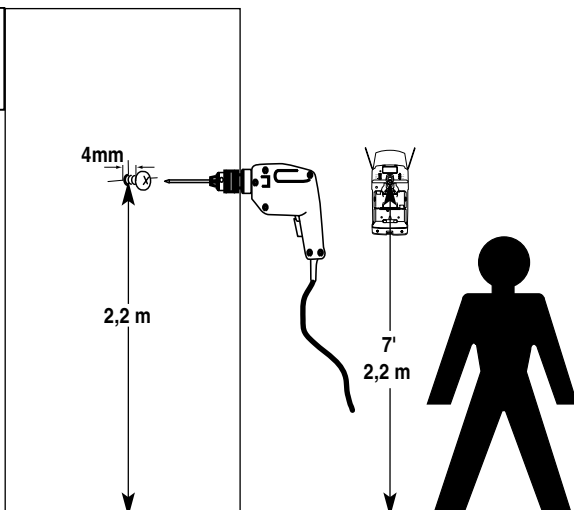
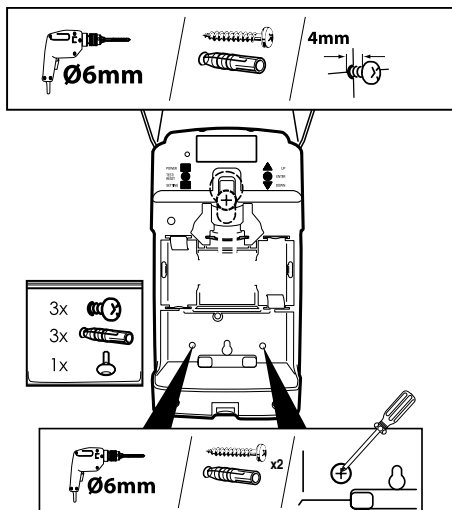
1. Zámek a klíč zásobníku

CS



2. Nasazení zásobníku na stěnu

Pokyny pro nasazení



Nehodí se do míst s kobercem

3. Vložení baterií a rychlé spuštění

Pokyny pro baterie

Baterie se nedodávají (vyžadují se 2 vysoce kvalitní 1,5V alkalické baterie velikosti C {LR14}).

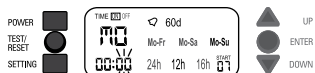
Vložte baterie a poté nastavte čas. Vložení nové zásoby

STÁHNĚTE VISAČKU

1. Nastavte hodinu. Použijte tlačítka nahoru a dolů pro úpravu času. Po správném nastavení stiskněte Enter.

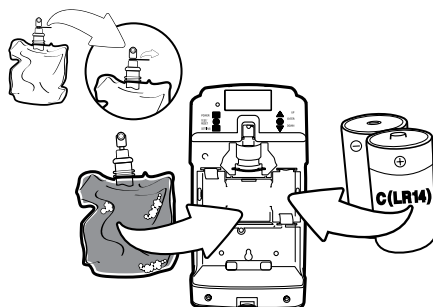


2. Nastavte minuty. Použijte tlačítka nahoru a dolů pro úpravu času. Po správném nastavení stiskněte Enter.

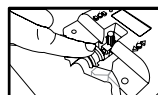


3. Stiskněte tlačítko Reset na 3 sekundy a zavřete víčko.

4. Zásobník spustí sprej osmkrát, aby otestoval systém, a bude připravený k použití.

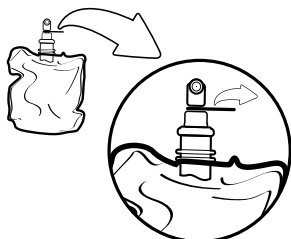


Pokud nedojde k nastavení času po 30 minutách, zásobník se automaticky nastaví na 24/7, interval rozstříku 14 minut a 24 sekund (to znamená výchozí nastavení provozního režimu na 24 hodin, 7 dní).
Pokud chcete toto nastavení upravit pro svou potřebu, přečtěte si krok 5 před vložení nové zásoby.

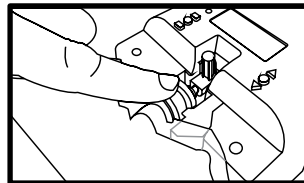
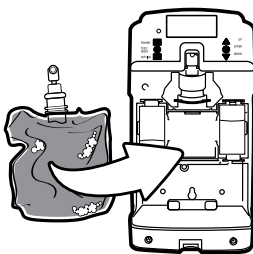


ZAKLAPNUTÍ

4. Vložení nové zásoby



STÁHNĚTE VISAČKU

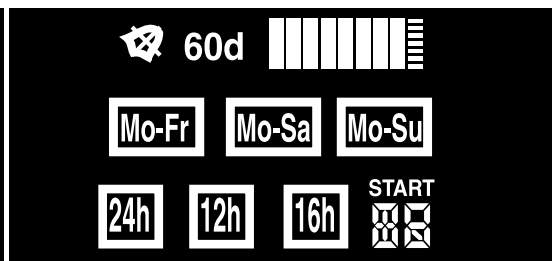
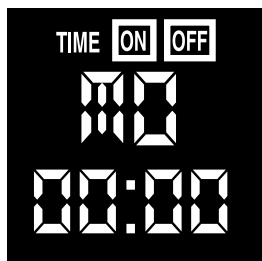


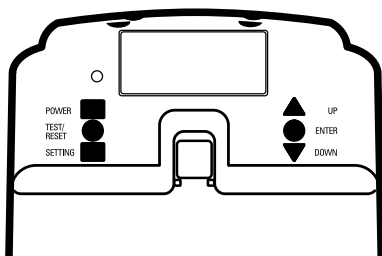
ZAKLAPNUTÍ

5. Programování podle vlastní potřeby

Stiskněte tlačítko nastavení SETTING

Zadejte Step 1 (krok č. 1)	Bliká den v týdnu	Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN (nahoru nebo dolů)	Stiskněte tlačítko ENTER	Dny v týdnu jdou po sobě jako Mo-Tu-We-Th-Fr-Sa-Su-Mo (pondělí až pondělí)
	Začíná se pondělím	Zvolte správný den v týdnu	Potvrďte nastavení a přejděte na další nastavení režimu	
Zadejte Step 2 (krok č. 2)	Bliká hodina (místního času)	Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN (nahoru nebo dolů)	Stiskněte tlačítko ENTER	Hodiny jdou po sobě jako: 00-01-02-...-23-00 ...
	Začíná se od 00	00-23 Hr	Potvrďte nastavení a přejděte na další nastavení režimu	
Zadejte Step 3 (krok č. 3)	Bliká minuta (místního času)	Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN (nahoru nebo dolů)	Stiskněte tlačítko ENTER	Minuty jdou po sobě jako: 00-01-02-...-59-00- ...
	Začíná se od 00	00-59 Min	Nastavování režimu je dokončeno	
Zadejte Step 4 (krok č. 4)	X nad alarmem bliká	Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN (nahoru nebo dolů)	Stiskněte tlačítko ENTER	Pokud je X vidět, znamená to, že alarm je vypnutý
	X bliká	X je vidět nebo není vidět	Potvrďte nastavení a přejděte na další nastavení režimu	Pokud není X vidět, znamená to, že alarm je zapnutý
Pro volbu dní průvozu Step 5 (krok č. 5)	Den provozu bliká	Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN (nahoru nebo dolů)	Stiskněte tlačítko ENTER	Dny provozu jdou po sobě jako: Mo-Su Mo-Fr Mo-Sa (po-ne, po-pá, po-so) (výchozí nastavení je Mo-Su)
	Začíná se od Mon-Su (pondělí až neděle)	Mo-Su - Mo-Fr - Mo-Sa	Potvrďte nastavení a přejděte na další nastavení režimu	
Pro volbu hodin průvozu Step 6 (krok č. 6)	Hodiny provozu během dne blikají	Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN (nahoru nebo dolů)	Stiskněte tlačítko ENTER	Hodiny provozu jdou po sobě jako: 24h 12h 16h 24h (výchozí nastavení je 24h)
	Začíná se od 24h	24h-12h-16h	Potvrďte nastavení a přejděte na další nastavení režimu	
Pro volbu hodiny spuštění Step 7 (krok č. 7)	Čas spuštění bliká	Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN (nahoru nebo dolů)	Stiskněte tlačítko ENTER	Časy spuštění jdou po sobě jako: 00-01-02-...-23-00 ... (výchozí nastavení je 08)
	Začíná se od 08	00-23 Hr	Nastavení je dokončeno	





NEDĚLE
 PONDĚLÍ
 ÚTERÝ
 STŘEDA
 ČTVRTEK
 PÁTEK
 SOBOTA

Power = Napájení
 Test/reset = Test/reset
 Setting = Nastavení
 Up = Nahoru
 Enter = Enter
 Down = Dolů

1 Zdroj napájení: 2 ks vysoce kvalitních alkalických baterií velikosti C (1,5 V)

2 Stisknutím tlačítka POWER (napájení) se zapíná nebo vypíná zásobník.

3 Tlačítko TEST

Jedním stisknutím se zkontroluje funkčnost systému.

Stisknutím na 3 sekundy se resetuje zásobník po vložení nové náplně.

Zásobník pak spustí sprej osmkrát, aby se napojila nová náplň.

4 Stisknutím tlačítka SETTING se nastavuje program.

UP (nahoru) ----- zvýšení

ENTER ---- potvrzení operace

DOWN (dolů) ---- snížení

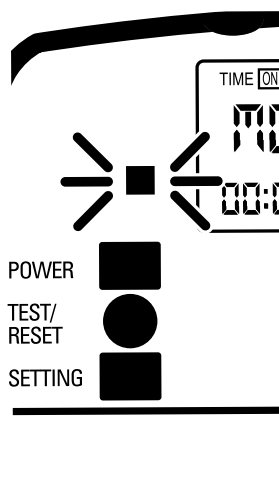
5 Funkce alarmu:

Alarm	Po 5 800 použitích	Po 6 000 použitích	Interval alarmu
	pípnutí a pokračování sprejování	pípnutí, ale bez sprejování	10 sekund
	žádné pípnutí a pokračování sprejování	žádné pípnutí a žádné sprejování	

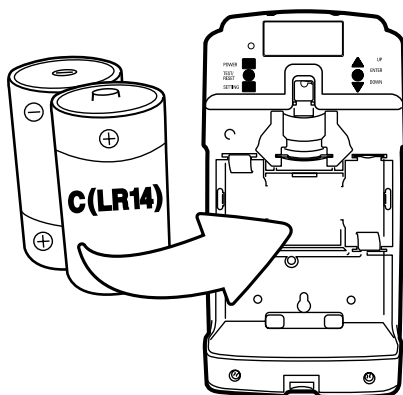
Frekvence sprejování			6 000 krát	
Nastavení			Interval	
			min	sek
24H	60D	Mo-Fr	10	33
		Mo-Sa	12	28
		Mo-Su	14	24
12H	60D	Mo-Fr	5	16
		Mo-Sa	6	14
		Mo-Su	7	12
16H	60D	Mo-Fr	7	2
		Mo-Sa	8	19
		Mo-Su	9	36

5. Výměna baterií / náplně

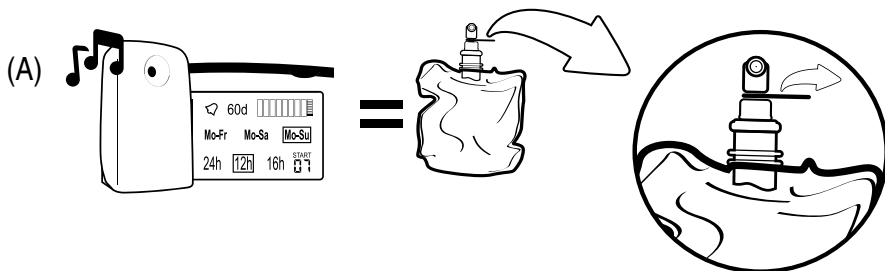
(i) Výměna baterií



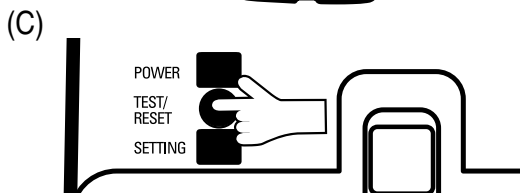
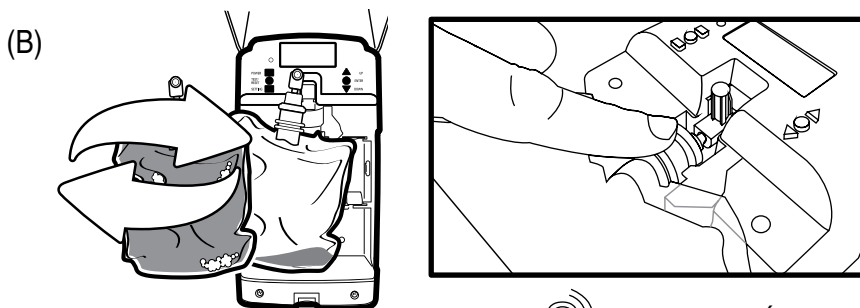
Když červená signálka bliká, vyměňte baterie během 15 sekund, aby se zajistilo trvání aktuálních nastavení; jinak se zásobník vrátí k výchozím hodnotám spřevování 24/7.



(ii) Výměna náplně



STÁHNĚTE VISAČKU

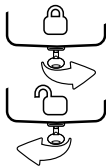
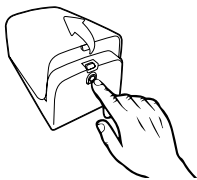


 ZAKLAPNUTÍ

Pro reset podržte 3 sekundy.

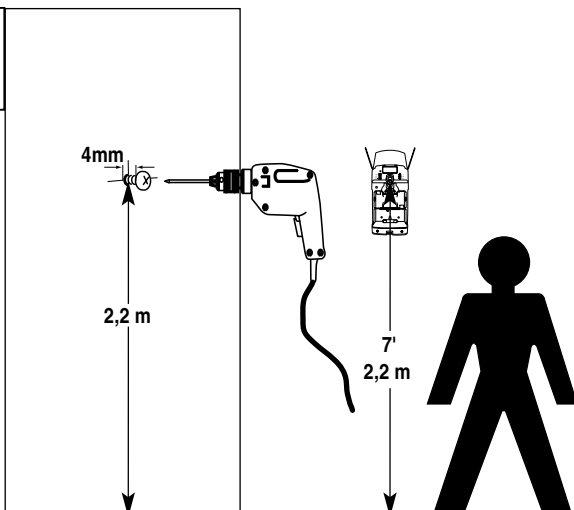
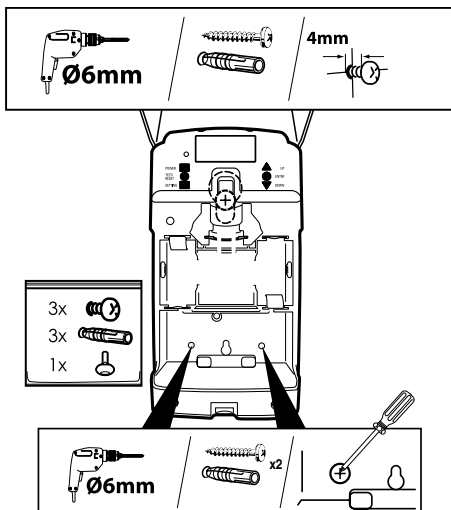
1. Zámek a kľúč zásobníka

SK



2. Nasadenie zásobníka na stenu

Pokyny pre nasadenie



Nehodí sa do priestor s kobercom

3. Vloženie batérií a rýchle spustenie

Pokyny pre batérie

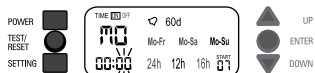
Batérie sa nedodávajú (vyžadujú sa 2 vysoko kvalitné 1,5V alkalické batérie veľkosti C {LR14}).

Vložte batérie a potom nastavte čas. Vloženie novej zásob

1. Nastavte hodinu. Použite tlačidlá hore a dole na úpravu času. Po správnom nastavení stlačte Enter.



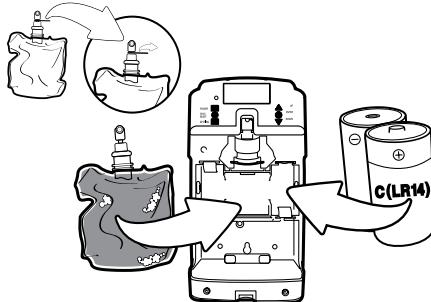
2. Nastavte minúty. Použite tlačidlá hore a dole na úpravu času. Po správnom nastavení stlačte Enter.



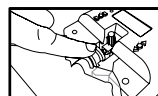
3. Stlačte tlačidlo Reset na 3 sekundy a zatvorte viečko.

4. Zásobník spustí sprej osemkrát, aby otestoval systém, a bude pripravený na použitie.

ZLOŽTE VISAĚKU

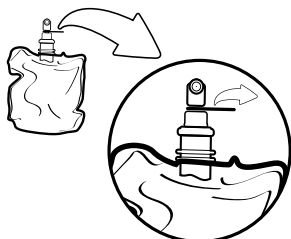


Ak sa čas nenastaví po 30 minútach, zásobník sa automaticky nastaví na 24/7, interval rozstreku 14 minút a 24 sekúnd (to znamená predvolené nastavenie prevádzkového režimu na 24 hodín, 7 dní). Ak chcete toto nastavenie upraviť pre svoju potrebu, prečítajte si krok 5 pred vložím novej zásoby.

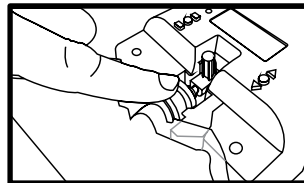
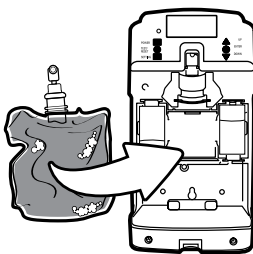


ZAKLAPNUTIE

4. Vloženie novej zásob



ZLOŽTE VISAĚKU

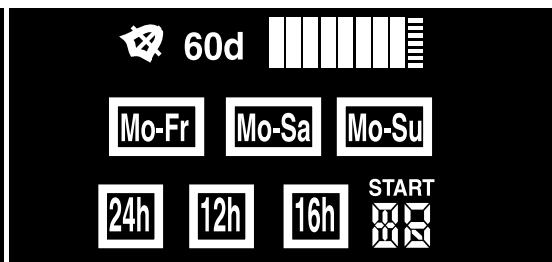


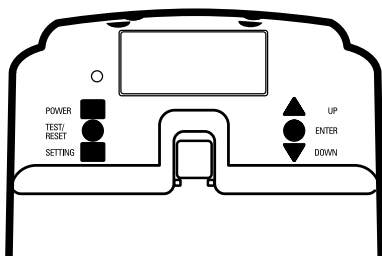
ZAKLAPNUTIE

5. Programovanie podľa vlastnej potreby

Stlaďte tlačidlo nastavenia SETTING

Zadajte Step 1 (krok č. 1)	Bliká den v týždni	Stlaďte tlačidlo UP alebo DOWN (hore alebo dole)	Stlaďte tlačidlo ENTER	Dni v týždni idú po sebe ako Mo-Tu-We-Th-Fr-Sa-Su-Mo (pondelok až pondelok)
	Začína sa pondelkom	Zvoľte správny deň v týždni	Potvrdíte nastavenie a prejdite na ďalšie nastavenie	
Zadajte Step 2 (krok č. 1)	Bliká hodina (miest- neho času) Bliká X	Stlaďte tlačidlo UP alebo DOWN (hore alebo dole)	Stlaďte tlačidlo ENTER	Hodiny idú po sebe ako: 00-01-02-...-23-00 ...
	Začína sa od 00	00-23 Hr	Potvrdíte nastavenie a prejdite na ďalšie nastavenie	
Zadajte Step 3 (krok č. 3)	Bliká minúta (miest- neho času)	Stlaďte tlačidlo UP alebo DOWN (hore alebo dole)	Stlaďte tlačidlo ENTER	Minúty idú po sebe ako: 00-01-02-...-59-00- ...
	Začína sa od 00	00-59 min	Nastavovanie režimu je dokončené	
Zadajte Step 4 (krok č. 4)	X nad alarmom bliká	Stlaďte tlačidlo UP alebo DOWN (hore alebo dole)	Stlaďte tlačidlo ENTER	<input checked="" type="checkbox"/> Ak je X viditeľné, znamená to, že alarm je vypnutý <input type="checkbox"/> Ak je X neviditeľné, znamená to, že alarm je zapnutý
	X bliká	X je viditeľné alebo nie	Potvrdíte nastavenie a prejdite na ďalšie nastavenie	
Pre voľbu dni prevádzky Step 5 (krok č. 5)	Deň prevádzky bliká	Stlaďte tlačidlo UP alebo DOWN (hore alebo dole)	Stlaďte tlačidlo ENTER	Dni prevádzky idú po sebe ako: Mo-Su Mo-Fr Mo-Sa (po-ne, po-pi, po-so) (predvolené nastavenie je Mo-Su)
	Starts from Mon-Su	Mo-Su - Mo-Fr - Mo-Sa	Confirm setting and steps to next mode setting	
Pre voľbu hodín prevádzky Step 6 (krok č. 6)	Hodiny prevádzky počas dňa blikajú	Stlaďte tlačidlo UP alebo DOWN (hore alebo dole)	Stlaďte tlačidlo ENTER	Optionen für Betriebszeiten sind: 24h 12h 16h 24h (Standardeinstellung ist 24h)
	Začína sa od 24h	24h-12h-16h	Potvrdíte nastavenie a prejdite na ďalšie nastavenie	
Pre voľbu hodiny spustenia Step 7 (krok č. 7)	Čas spustenia bliká	Stlaďte tlačidlo UP alebo DOWN (hore alebo dole)	Stlaďte tlačidlo ENTER	Časy spustenia idú po sebe ako: 00-01-02-...-23-00 ... (predvolené nastavenie je 08)
	Začína sa od 08	00-23 Hr	Nastavenie je dokončené	





NEDELA **SU**
 PONDELOK **MO**
 UTOROK **TU**
 STREDA **WE**
 ŠTVRTOK **TH**
 PIATOK **FR**
 SOBOTA **SA**

- Ⓔ Power = Napájanie
- Ⓔ Test/reset = Test/reset
- Ⓔ Setting = Nastavenie
- Ⓔ Up = Hore
- Ⓔ Enter = Enter
- Ⓔ Down = Dole

1 Zdroj napájania: 2 ks vysoko kvalitných alkalických batérií veľkosti C (1,5 V)

2 Stlačením tlačidla POWER (napájanie) sa zapína alebo vypína zásobník.

3 Tlačidlo TEST

Jedným stlačením sa skontroluje funkčnosť systému

Stlačením na 3 sekundy sa resetuje zásobník po vložení novej náplne.

Zásobník potom spustí sprej osemkrát, aby sa napojila nová náplň.

4 Stlačením tlačidla SETTING sa nastavuje program.

UP (hore) ----- zvýšenie

ENTER ---- potvrdenie operácie

DOWN (dole) ---- zníženie

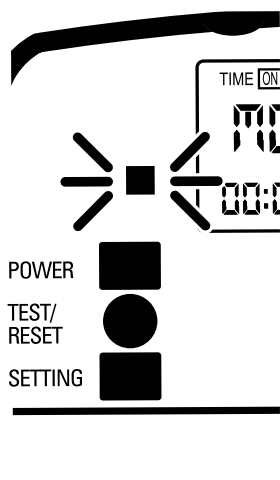
5 Funkcia alarmu:

Alarm	po použití 5 800 krát	po použití 6 000 krát	Interval alarmu
	pípnutie a pokračovanie sprejovania	pípnutie, ale bez sprejovania	10 sekúnd
	žiadne pípnutie a pokračovanie sprejovania	žiadne pípnutie a žiadne sprejovanie	

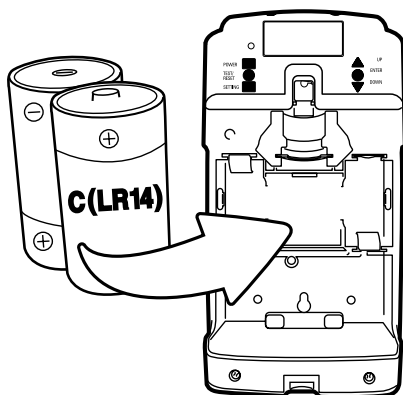
Frekvencia sprejovania			6 000 krát	
Nastavenie			Interval	
			min	sek
24H	60D	Mo-Fr	10	33
		Mo-Sa	12	28
		Mo-Su	14	24
12H	60D	Mo-Fr	5	16
		Mo-Sa	6	14
		Mo-Su	7	12
16H	60D	Mo-Fr	7	2
		Mo-Sa	8	19
		Mo-Su	9	36

5. Výmena batérií / náplne

(i) Výmena batérií



Keď bliká červená signálka, vymeňte batérie do 15 sekúnd, aby sa zaistilo trvanie aktuálnych nastavení; inak sa zásobník vráti na prednastavené hodnoty sprevovania 24/7.



(ii) Výmena náplne

